

THE UNIVERSITY OF MANITOBA

REFLECTIONS OF CLEMENS BRENTANO'S PERSONAL LIFE IN  
HIS EARLY WORKS, WITH SPECIAL CONSIDERATION OF HIS  
"GODWI" POEMS: "AUF DEM RHEIN" AND "LORE LAY"

FRUSTRATION AND PARODY

BY

JOSEPH PAUL MIKLOVICH

A THESIS

SUBMITTED TO THE FACULTY OF GRADUATE STUDIES  
IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF  
MASTER OF ARTS

DEPARTMENT OF GERMAN

JUNE, 1976.

"REFLECTIONS OF CLEMENS BRENTANO'S PERSONAL LIFE IN  
HIS EARLY WORKS, WITH SPECIAL CONSIDERATION OF HIS  
"GODWI" POEMS: "AUF DEM RHEIN" AND "LORE LAY"

by

JOSEPH PAUL MIKLOVICH

A dissertation submitted to the Faculty of Graduate Studies of  
the University of Manitoba in partial fulfillment of the requirements  
of the degree of

MASTER OF ARTS

© 1976

Permission has been granted to the LIBRARY OF THE UNIVER-  
SITY OF MANITOBA to lend or sell copies of this dissertation, to  
the NATIONAL LIBRARY OF CANADA to microfilm this  
dissertation and to lend or sell copies of the film, and UNIVERSITY  
MICROFILMS to publish an abstract of this dissertation.

The author reserves other publication rights, and neither the  
dissertation nor extensive extracts from it may be printed or other-  
wise reproduced without the author's written permission.

## Abstract

The basic inspiration for this study arose from lectures in German Romanticism attended at the University of Manitoba. Class discussions of some of Clemens Brentano's work, together with background reading, gradually gave rise to the impression that much of the poet's personal life was reflected in his early works and especially in his novel, "Godwi". I was tempted to try to establish how this came to be.

Chapter I of this thesis is a study of Brentano's concerned involvement with literary trends of his day. His poetic enthusiasm is seen as highly critical and satirical of his contemporaries and of his own work. Chapter II is an examination of the inspiration behind Brentano's early literary work. The personal nature of his lyrics appears strongly effected by his frustrating experiences with women. Chapters III and IV are respectively analyses of the ballads "Auf dem Rhein" and "Lore Lay". "Auf dem Rhein" expresses a lover's anguish in such a way that Brentano can be recognized as parodizing the situation. Similarly, "Lore Lay" appears to be a criticism of types of women who had inflamed Brentano's emotions. At the same time, it is an attempt to explain their behaviour. Chapter V provides a summation of the study.

## Chapter I

Wer es beurteilen wollte, müßte  
den Witz und die Laune kennen, mit  
der es geschrieben wurde, und die  
Erbitterung, mit der er den verderbten  
nichtswürdigen Geschmack um so mehr  
haßte, je mehr ihn der Geist der  
Poesie durchdrang. (1)

This essay is not intended to produce a judgement of Clemens Brentano nor of any part of his work, as our opening quotation might suggest. It will not be an exhaustive study of literary trends present in Brentano's early lifetime, nor of his novel "Godwi". It will indeed attempt to show, on the one hand, Brentano's concern with certain literary trends. On the other hand, through a study of his personal life and his reactions to significant events, this essay should indicate how his personal emotional life is reflected in his early works, especially in the two poems "Auf dem Rhein" and "Lore Lay".

(1) F. Kemp (Herausgeber), Clemens Brentano: Werke  
Band II, p. 451. (Hereafter in footnotes: Godwi)

Clemens Maria Wenzeslaus Brentano was born on September 9, 1778. In a discussion of the changing literary scene in late-eighteenth-century Germany (2), mention is made that the "enlightenment" movement had banned everything which might create a fantastic, eerie, coarse or rough effect. In the same place we are informed that a change in style through a comical medium is easily overlooked, and that some German artists chose this medium in creating amusement for an educated public. At the turn of the century a circle of like-minded enthusiasts was meeting socially in Jena for the pleasure of literary discussions. They, too, delighted in using comical elements in reaction to the pragmatic serious literature of the "enlightenment". Within this group, which eventually earned the name "romantics", Clemens Brentano was already an

(2) E. Staiger, Stilwandel, p. 16, 17. ("Leicht vergessen wird der Stilbruch, der über die Zone des Komischen führt...Der Stil der Aufklärung etwa verbannt das Phantastische, Gruslige, Rohe, Derbe. Nun wählen Gleim und Hölty für Bänkelsängerballaden solche Motive zu ihrer Belustigung und zum Gelächter eines gebildeten Publikums.")

accepted member in the early months of 1800 at the age of twenty-two. (3)

If we accept the thesis that the young generation of the late eighteenth century had developed letter-writing into a polished form of artistic expression (4), a glance through some of Brentano's correspondence of that time may serve us well. We can easily recognize a highly subjective absorption with fantasy, childlike melancholy, longing, dreaminess and sensuality. For example, we have some lines out of a letter from Clemens to Antonie Brentano of February, 1800.

...Wenn ich an den Himmel sehe, kommen  
mir Tränen in die Augen; im Himmel und  
im eilenden Wasser wohnt eine Sehnsucht,  
die alles mit sich hinabzieht, wie eine  
Sirene. Darum sehe ich...immer in mich  
hinein, und spreche mir allerlei  
Wiegenlieder vor, damit das weinende  
Kind in meinem Herzen endlich schweige.  
Ich bin an diesem Kummer nicht schuld...(5)

- (3) Pater J.B. Diel, Clemens Brentano: Ein Lebensbild  
Band I, p. 104. (Hereafter in footnotes: Diel)
- (4) G. Müller, "Brentanos Luisengedichte", Jahrbuch  
des Freien Deutschen Hochstifts, p. 154.
- (5) W. Vordtriede (Herausgeber), Dichter über ihre  
Dichtungen, p. 10, 11.

And another letter from Clemens to Sophie Brentano of February, 1800 indicates a passionate absorption with these themes.

...es harrten süße Träume meiner Sinne,  
und sieh, wem nie die Welt, wem nur der  
Traum das Süße in dem Leben bietet, der  
liebt das leichte Bild, das wie die  
Poesie, die keinen Druck erfuhr, sich  
still zu uns gesellt und leicht und  
freundlich uns der Sitte Schleier hebt;  
wir küssen und in inniger Umarmung  
gießt sich die Göttlichkeit, die wie  
Pompeji itzt verschüttet ist und einzeln  
in der Kunst sich träg zu Tage wälzt...(6)

Emil Staiger describes the young "student's" early association with the romantics:

Der junge Dichter in Weimar und Jena widmet sich noch froh der Unordnung, welche von der romantischen Schule zum Grundsatz erhoben worden ist. "Gustav Wasa", "Ponce de Leon" und "Godwi, ein verwilderter Roman"---alle drei um die Jahrhundertwende---legen davon Zeugnis ab. Nicht bloß die verworrene Gliederung und die Unreinheit der Gattung beachten wir da, sondern ebenso die gewollte sittliche Unordnung, den gewollten Verzicht auf jedes Maß der Dinge, ein Oben und Unten, ein Rechts und Links.

Doch ungefähr um dieselbe Zeit hat Brentano in Briefen an Bettine [his sister] Folgerichtigkeit und Ordnung und Bestand gepredigt...Er verleugnet vor ihr sein Jenaer Wesen und glaubt sie warnen zu müssen vor dem, was doch nur seiner sich bemächtigt...(7)

(6) Ibid., p. 11.

(7) E. Staiger, Die Zeit als Einbildungskraft des Dichters, p. 88. (Hereafter in footnotes: E. Staiger, Zeit)

We have here a suggestion of a contradiction between Brentano's literary creation and his personal seriousness (here vis-à-vis his younger sister, Bettina). This seeming contradiction can be quite easily resolved if we recall the critical mood of Brentano's romantic contemporaries. While exploring new possibilities for artistic expression, much attention was given to criticizing popular theatrics---often in the form of sharp, pointed satire (8) introduced by such accomplished poets as Goethe and Schiller. (9) Some of Brentano's earliest efforts in literature were intentional satirical attacks. (10) His first published work in this line appeared in Leipzig in 1800:

- (8) Diel, op. cit., p. 117, 118. (e.g: A.W. Schlegel's "Ehrenpforte und Triumphbogen für den Theaterpräsidenten von Kotzebue bei seiner Rückkehr in das Vaterland der Platitude")
- (9) Ibid., p. 118. ("...hatten Göthe und Schiller, die gereiften Dichter, ihre Xenien gleich Füchsen mit brennenden Schwänzen in die rappeldürren Saatfelder der Philister entsendet; sie hatten damit dem Spotte und der 'göttlichen Grobheit' Thür und Thor geöffnet...")
- (10) Godwi, op. cit., p. 1209. ("...Schon in seiner Jenaer Studienzeit um 1800 hatte Brentano im Schlegel-Tieck'schen Kreise eine satirische Abhandlung über die 'Naturgeschichte des Philisters' vorgelesen; einiges daraus ging in den 'Godwi'...über...")



"Satiren und poetische Spiele von Maria. Erstes Bändchen. Gustav Wasa"---with the challenging and uncompromising foreword:

Un auteur à genoux dans une humble preface,  
 Au lecteur qu'il ennuye a beau demander grâce,  
 Il ne gagnera rien sur ce juge irrité,  
 Qui lui fait son procès de plein autorité. (11)

We are told that the boldness and insolence with which Brentano showed unconcern for the favour of the masses here, are characteristic for him in all his works. (12) The postscript to "Godwi" supplies us with a key to the understanding of "Gustav Wasa":

...In wenigen fröhlichen Stunden schrieb er [Brentano] das mutwillige Spiel...Wer es beurteilen wollte, müßte den Witz und die Laune kennen, mit der es geschrieben wurde, und die Erbitterung, mit der er den verderbten nichtswürdigen Geschmack um so mehr haßte, je mehr ihn der Geist der Poesie durchdrang. (13)

And Pater Diel aids us with his interpretation:

...Mit unzähligen Wortspielen greift Clemens die poesie- und gemüthlose, mattherzige Gemeinheit eines Familienlebens an, das von keiner sittlichen Würde, keinem natürlichen Adel getragen wird, sondern in dem Alles hohl, kalt und übertüncht ist. Die 'geistlose Frivolität' damaliger Zeit...wird lustig mit Carnevals-

(11) Diel, op. cit., p. 118.

(12) Ibid., p. 118.

(13) Godwi, op. cit., p. 451.

Dragee'beworfen und in ihrer ganzen Wichtigkeit dem Gelächter preisgegeben...lauter Ritter der gemeinsten und traurigsten Gestalt, würdige Gegenbilder der Vergangenheit zu den Szenen aus dem Familienleben der Gegenwart... Parodie von Kotzebue's leerem Bombast, falscher Rührung...(14)

According to Diel, Brentano withheld this book from his sister, Bettina, out of concern for her moral development. (15) Giving this reasoning some credit, it is highly probable that Brentano did not expect his fourteen-year-old baby sister (whom he had met for the first time only two years before) (16) to understand the biting satire and feared confusing her. Indeed, upon reading the book (without his intention or permission) Bettina wrote:

...und so Vieles, was mich ganz verwirrt!  
 ---Große und kleine, thörichte und  
 vernünftige Begebenheiten scheinen mir  
 darin verflochten...und Höhen und Tiefen,  
 die meinem Geiste wie ein Räthsel  
 daliegen...ist das vielleicht wie die Schuld  
 und die Unschuld eine verkehrte Rolle spielen  
 in der Welt oder ist es scharfes und

(14) Diel, op. cit., p. 119, 120.

(15) Ibid., p. 124.

(16) Ibid., p. 93.

schonungsloses Beobachten und Behandeln  
der Verhältnisse und Menschen? (17)

We know that "Gustav Wasa" was written in the summer of 1800---i.e. about at the time of the completion of Part I and the beginning of Part II of "Godwi".(18) Therefore, it is no great surprise to find the sarcasm and satire of "Gustav Wasa" carried over into "Godwi" (especially Part II). We also know that Brentano was critical of "Godwi", himself---perhaps because it represented more than merely a caricature. As a serious personal effort, one might consider "Godwi" an attempt at a developmental novel modelled after Goethe's "Wilhelm Meister". In retrospect Brentano wrote the preface to Part I:

Dies Buch hat keine Tendenz, ist nicht ganz gehalten, fällt hie und da in eine falsche Sentimentalität...Da ich es schrieb, kannte ich alles das noch nicht...Ich vollendete es zu Anfang des Jahres 99, hatte mich damals der Kunst noch nicht geweiht, und war unschuldig in ihrem Dienste. Ich werde sie an diesem Buche rächen, oder untergehen...Du wirst mir darum wohlwollen, lieber Leser, daß ich mich mit diesem Buche, das nur zu sehr mehr von mir als sich selbst durchdrungen ist, gleichsam selbst vernichte, um

(17) Ibid., p. 124.

(18) H. Jaeger, Clemens Brentanos Frühlyrik  
Cronologie und Entwicklung, p. 288, 289.

schneller zur Macht der Objektivität zu gelangen. (19)

Diel relates how Brentano later criticized his own work from an artistic viewpoint:

...Clemens selbst suchte den Godwi und einige andere Stücke seiner Jugendmuse überall zu zerstören...'Diese Dichtung machte ihm bis zu seinem Tode wahren Kummer, er verdamnte sie als eine Jugendsünde'...(20)

And he cites Brentano's own words:

Dieser verwilderte Roman führt den Namen Godwi, damit der Leser gleich sagen kann: Gott, wie dumm! (21)

From another commentator we learn of Brentano's reaction to a Russian princess who visited him in München in 1838. This lady would have liked to take him home to Russia with her. When she spoke of "Godwi", he is supposed to have retorted:

Pfui, schämen Sie sich, daß Sie als Frau und als Mutter so etwas lesen! (22)

(19) Godwi, op. cit., p. 15.

(20) Diel, op. cit., p. 112.

(21) Ibid., p. 112.

(22) W. Vordtriede, op. cit., p. 94.